大公報

Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong

督印人 費彝民
中國人民郵政登記認為第一類新聞紙類
香港政府登記認為新聞紙類
第二萬一千二百六十號
今日出紙兩張半
零售港幣壹毫
每月本港三元外埠七元
地址：香港灣仔軒尼詩道三四二號 電話：七二三一七二… 廣告電話：七六九八〇 發行部電話：七二四四四 廣州辦事處：…西路二坊二號
香港有利印務有限公司承印

包括美製坦克英製蘇製飛機
中國退回大批武器 印度政府以怨報德
中國外交部發表交回印武器清單
駁斥印度外交部發言人對中國的惡意誣衊

【新華社北京十六日電】中國外交部發言人就中國邊防部隊交還印度軍事物資遭到印度方面誣衊一事發表談話，駁斥印度外交部發言人的說話：

一九六三年一月十六日

據印度新聞處報道，印度外交部發言人在一九六三年一月八日發表談話稱，印度方面從中國方面接收了一批中國邊防部隊繳獲的印軍裝備，這些裝備都已「損壞不堪」，中國方面交還這些裝備是為了「宣傳的目的」。在印度外交部發言人發表談話後，印度報紙跟着紛紛對中國政府進行誣衊，說什麼中國政府已就移交裝備問題「發動了宣傳運動」，中國政府移交裝備是「背信棄義的陰謀」等等。

關於中國邊防部隊把繳獲的武器、彈藥和其他軍用物資交還印度方面一事，中國政府未予公布，本來也不準備公布。不料中國的這一行動竟然遭到印度方面的歪曲和誣衊，因此，中國政府不得不公布有關事實真相。

在中國邊防部隊主動停火和實行後撤的過程中，中國政府為了進一步表示爭取和平解決中印邊界問題的誠意和創造兩國和解氣氛，指示中國邊防部隊把在自衛反擊中繳獲的印軍武器、彈藥和其他軍用物資集中起來交還給印度方面。

中國邊防部隊堅決地執行了中國政府的指示，首先分別在十二月六日、八日和十一日在里米金、瓦弄和梅楚卡三地把繳獲的物資集中交給當地頭人，請他們迅速交給印方。中國邊防部隊在這些頭人處留有致印方的信件和詳細的交還物資清單。隨後，在十二月十九日，中國邊防部隊又分別在德讓宗和瓦弄兩地把繳獲物資集中交給印方派來進行接收的民政官員，點交後雙方代表並在交還物資的清單上簽了字。對於交還物資中的危險物品，中國邊防部隊還都注上標記，請印方在接收時注意安全。在交還給印方的物資中包括武器、彈藥、飛機、坦克、車輛、各種軍事器材和被服等。（詳見所附清單）

為了使印度政府了解情況，中國政府曾就此事在一九六二年十二月十四日和十六日兩次照會通知印度政府。在遞交照會時，中國方面表示，中印邊界問題應當通過和平方式而不應當通過武力解決，希望中印邊境衝突不要再起，不再發生用這些武器來打中國的情況。

以上就是中國政府把繳獲的印軍武器、彈藥和其他軍用物資交還給印度方面的全部有關情況。任何沒有成見的人，都可以看到，中國政府這一行動是一種史無前例的、友好的、慷慨的行動。中印邊界的武裝衝突，是印度方面挑起來的，中國邊防部隊勝利地進行了自衛反擊。但是，為了爭取和平解決中印邊界問題，中國邊防部隊不僅主動停火、主動後撤，而且還把在戰鬥中繳獲的軍用物資主動交還給印度方面。請問歷史上曾經有過這樣的事麼？

但是，印度方面卻採取了一種以怨報德的態度。正如清單所表明的，中國交還的物資，絕大部分是完好的，清單中所列的一部分損壞了的武器和裝備，也都是印軍在撤退時自行破壞了的和在戰鬥中損壞了的。印度外交部發言人卻硬說中國交還的物資都已「損壞不堪」，這種不顧事實的態度只能使人感到遺憾。

（下轉第二版）

對拉丁美洲人民 古巴總理號召革命
指出和平過渡尚無先例 只有戰鬥過渡才能勝利

【美聯社哈瓦那十六日電】古巴總理卡斯特羅今天號召拉丁美洲人民起來革命。他說，革命領袖的責任，就是組織群眾進行戰鬥。

卡斯特羅在一個電視廣播中說：「歷史是群眾創造出來的。為了創造歷史，必須組織群眾進行戰鬥。」他說：「我們並不否認和平過渡的可能性，但是，迄今還沒有一宗亦沒有出現過啊！」

卡斯特羅在哈瓦那舉行的美洲婦女代表大會上發表演說。他說，代表們的責任就是戰鬥。這次大會開了五天，討論有關婦女權利和革命任務問題。參加大會的有很多美洲國家，據說包括美國和加拿大在內。歐洲和亞洲亦有觀察員參加。卡斯特羅發表演說，是大會的高潮。

卡斯特羅說，假如古巴老是等待和平過渡，古巴將仍然處於巴蒂斯塔的獨裁統治下。他說：過去「沒有任何和平過渡，革命的藝術，就是帶引群眾走上前線的藝術」。

【法新社佛羅里達州基威斯特十六日電】卡斯特羅鄭重地聲明，古巴絕不接受在它領土上的檢查。他再次要求美國撤銷它於古巴領土東端的關塔那摩軍事基地，並撤銷對古巴的封鎖。他要求美國作不侵犯古巴領土的莊嚴保證。

卡斯特羅又譴責美國發起的進步聯盟，他說這種聯盟是一種「陳腐的並且是反動的」組織，它代表一種「剝削」的政策。

劉少奇鄧小平設宴 會見印尼共黨代表

【新華社北京十六日電】中共中央主席劉少奇、總書記鄧小平今天下午會見並宴請印度尼西亞共產黨代表團團長、印度尼西亞共產黨中央委員會第二副主席約多和團員、印度尼西亞共產黨中央政治局候補委員、書記處書記阿吉托羅普。賓主進行了親切友好的談話。

會見時在座的有中共中央政治局委員、書記處書記彭真，中央政治局候補委員、書記處書記康生，書記處候補書記楊尚昆，中央委員劉寧一。

六國會議各國同意 廿日發表建議內容
印度報紙造謠 錫蘭部長闢謠

【法新社科倫坡十六日電】錫蘭國務部長伊蘭加拉特納今天說，從她在北京和新德里進行的會談看來，她有理由希望，科倫坡會議的建議，終將成為中印兩國就邊界問題舉行直接談判的一個可以接受的基礎。

她說，科倫坡會議的其他參加國都已同意，於一月二十日發表會議的建議內容。會議的其他參加國是：印尼、緬甸、柬埔寨、阿聯和加納。她是陪同班達拉奈克夫人訪問北京和新德里後，於昨晚回到這裏的。

班達拉奈克夫人說：「我相信，這些問題一旦得到解決，印中雙方將接受科倫坡建議作為雙方直接談判的基礎。」

【法新社科倫坡十六日電】錫蘭不管部部長迪亞士·班達拉奈克今天否認外間的報道，說他最近在新德里會見尼赫魯總理時，曾說中國人民政府拒絕了科倫坡會議解決中印邊境糾紛的建議。

迪亞士·班達拉奈克會同錫蘭總理班達拉奈克夫人到新德里及北京。他所否認的報道，是「印度時報」內發表的。他說：「我在任何時候也未向尼赫魯說過這些話。」他說，錫蘭代表團一直表示意見，認為中國政府對科倫坡會議建議的反應可以說是積極的。這在北京會談結束時所發表的聯合公報已說明。

曹蘭特訪蔣介石 同情蔣竄犯大陸

【法新社台北十六日電】駐太平洋美軍總司令費爾特上將，今天……

費爾特已與蔣介石舉行第二天會談了。

費爾特和蔣介石會談的內容，官方沒有披露。但是，據傳他們全面檢討了國民黨在大陸的游擊戰問題。消息靈通人士說，費爾特對這個問題表示了「同情的諒解」。但是，美國避免在台灣海峽引起軍事衝突的基本政策，仍然不變。

與此同時，費爾特將今天派一個高級參謀，代表他視察「中（美）聯合作戰中心」。費爾特一行則前往台北市南郊，參觀陸軍進行的一次軍事演習。

今天是費爾特訪台的第三天。他將同美國軍事官員舉行最後一次會談後，偕同太太於明晨離台，前往東京。

巴基斯坦外長說 中國無侵略意圖

【據新華社卡拉奇十六日電】據「黎明報」和「晨報」今天報道，巴基斯坦外交部長穆罕默德·阿里十五日說：「中國沒有任何侵略意圖」。他駁斥了關於中華人民共和國有任何擴張野心的指責。

他說，中國同包括緬甸、尼泊爾和巴基斯坦在內的鄰國解決了邊界問題。他指出，巴基斯坦就共同邊界問題與中國[illegible]的協議。

加納副總理抵穗
陳毅副總理接見
曾生設宴熱烈歡迎加納貴賓

【新華社廣州十六日電】國務院副總理兼外交部長陳毅，今晚在廣州接見以司法部長科菲·阿桑特·奧弗里-阿塔為首的加納政府友好代表團全體成員，並同他們進行了親切友好的談話。接見時在座的有：外交部副部長黃鎮，廣東省副省長、廣州市市長曾生，廣東省副省長羅明等。加納駐華大使奧蘇也在座。

【據新華社廣州十六日電】以加納司法部長科菲·阿桑特·奧弗里-阿塔為首的加納政府友好代表團，應我國政府邀請前來進行友好訪問，於今天下午由深圳乘火車到達廣州。

【據新華社廣州十六日電】廣東省副省長、廣州市市長曾生今晚舉行宴會，熱烈歡迎以司法部長奧弗里-阿塔為首的加納政府友好代表團。代表團副團長……出席了宴會。

中國贈款十萬元 慰問摩洛哥災民

【新華社拉巴特十五日電】中華人民共和國駐摩洛哥大使楊琪良今天上午會見摩洛哥國王的私人代表、外交大臣艾哈邁德·巴拉弗里杰，向他轉達中國國家領導人和中國政府向摩洛哥國王、摩洛哥王國政府和不幸受災的摩洛哥人民表示深切的同情和慰問，同時還把中國政府贈給摩洛哥水災受害者的十萬元人民幣（約港幣二十二萬一千元）轉交給了他，請他轉交給摩洛哥王國政府。

摩洛哥外交大臣艾哈邁德·巴拉弗里杰向中國政府和人民對摩洛哥人民的同情和支持表示深切的感謝，並請楊琪良大使向中國政府和人民轉達他的謝意。

中國製成口服疫苗 預防小兒麻痺症
京津等市區控制了小兒麻痺症

【中國新聞社北京十六日電】中國製成預防小兒麻痺症的口服疫苗，給千千萬萬個兒童帶來了福音。

由中國醫學科學院和北京、成都生物製品研究所等單位聯合試製成功的「脊髓灰質炎減毒活疫苗」，一九六〇年以來曾經在北京、上海、天津、武漢、瀋陽、青島等十多個城市給二千多萬個兒童免費服用，經過幾年來的觀察，證明免疫效果良好。這些城市小兒麻痺症的發病人數呈現逐年下降的趨勢。北京、上海、青島等城市已經在市區範圍內控制了小兒麻痺症的流行。

中國製成的這種口服活疫苗，現在正由新建的中國醫學科學院醫學生物學研究所有計劃地生產，年產量可供全國大中城市嬰幼兒以下的兒童服用。

中國乒手在京選拔
準備參加27屆世界乒賽
莊則棟容國團邱鍾惠等參加

【新華社北京十六日電】上萬名觀眾今天下午和晚上在北京工人體育館觀看了參加第二十七屆世界乒乓球錦標賽的選拔賽。這屆錦標賽將於今年四月間在布拉格舉行。

參加選拔賽的有來自全國各地的七十五名優秀的男、女乒乓球選手，其中包括莊則棟、李富榮、徐寅生、張燮林、容國團、王家聲、王志良、楊瑞華、郭仲恭、邱鍾惠、王健、梁麗珍、狄薔華、林慧卿等名將。

男、女選手都舉行單打比賽，比賽是同時在六張球台上進行的。他們表演的高超球藝不時博得觀眾的熱烈掌聲和歡呼。

著名選手韓玉珍因為身體不好，沒有參加這次選拔賽。

花農催花喜迎春 穗花市比去年大
超過一千四百檔
北京春節商品陸續應市

【本報廣州專訊】日前，各地的花圃工人和花農正在加緊培植各種花卉，準備迎接廣州年宵花市。今年的花市規模將比去年大，內容也更為豐富多采。到十二日止，報名在太平路、和平路兩個中心花市設攤賣花的，就有清遠、廣寧、順德、四會、高要和江門等縣市，以及廣州市郊區的許多單位；報名的花檔已有一千四百多檔，比去年增加一半以上。在河南海幢路和西關土陳圃，還有兩個小型花市。

今年春天比去年來得遲，但是人們很早就準備迎春。廣州市花木公司所屬的花園、花圃，早在去年就為今年花市精植了許多花木。

廣州市花木公司準備參加今年花市的盆花和桔類約有五千盆，還有鮮花約十萬朵。

據悉，今年的年宵花市，將於本月二十三日下午三時開始，到二十五日清晨四時結束。

【中國新聞社北京十六日電】北京市供應人們歡度春節的傳統小商品已經陸續應市。

今年北京春節市場供應的年畫、鞭炮、絹花和絨花等九種節日商品，比去年增加兩倍以上。寫春聯用的梅紅紙、供電燈會用的彩紙、糊金紙、兒童玩具大刀槍、腰鼓，以及鑼鼓等，比去年增長一倍以上。為人民喜聞樂見的剪紙、彩色對聯等，都已運往郊區農村。品種繁多的年畫，今年又增加了二百五十多種新作品。

本行北角辦事處定於一九六三年一月十七日（星期四）開業屆時敬備酒會恭請
光臨指導
（恕柬不週）
酒會時間：上午十時至十二時
地址：北角英皇道南方大廈
浙江興業銀行 香港分行謹啓
電話：七二一四三二 七一一四四二

囍
我倆謹訂於公元一九六三年元月十七日旅行結婚，特此敬告
各親友
馮海 吳美雲 同啓

天寶堂。龍虎鳳酒。天寶堂。龍虎鳳酒。

提防假冒

注意封口

廿五年 經牌双蒸
代理處
永生和酒莊
文咸東街一壹一號
電話：四三一一六一 四四七一六四八

促對聯邦出口貨免稅
英再提整套方案
此問題談判歷時年餘六國正研究中
蒙奈說法雖反對英仍將入共同市場

【路透社布魯塞爾十六日電】會議人士說，英國今天向共同市場六國提出一個「成套計劃」，討論涉及英國加入共同市場後，共同市場對英聯邦來的農業出口貨徵收的關稅。

英國首席談判代表希斯因此開求六國解決這個有關關稅的問題。這是談判十四個月以來尚未解決的重大問題之一。

會議人士說，「成套計劃」包括：英國要求共同市場對茶、印製用紙、鉛和另一類的聯邦出口貨，免徵對外關稅。

希斯在向會議提出的聲明中，提出了這個計劃。會議人士說，他同時建議，假如六國準備對其他幾種聯邦出口貨採取同樣的措施，英國亦願意在一些貨物上讓步。

六國將於今天上午會議之後，先舉行一次會議，然後在下午再和希斯開會。

……

棲滿世間珍禽異獸
廣西花坪列保護區
全面調查肯定具重大科學價值
原始林中生長千餘種植物內有世界罕見銀杉

【中國新聞社南寧十六日電】由四十多名科學工作人員組成的考察隊經過三個多月的全面考察，肯定廣西花坪林區存在世界罕見的植物和珍禽異獸，具有重要的科學研究價值和經濟價值。

……

花坪林區位於廣西僮族自治區東北部，面積約一百三十多平方公里。……

……

今年以來日逾一宗
星綁匪改行綁汽車
每車勒索叻幣一百至三百元

【本報新加坡航訊】新加坡的匪徒，近半年來玩出新花樣，實行「綁架汽車」，一如過去綁架百萬富翁，索取贖金。……

法外長抵布魯塞爾
參加共同市場談判

【法新社布魯塞爾十六日電】法國外長德姆維爾今天由巴黎抵此，參加共同市場和英國的談判。……

馬鐵路工潮解決
星馬已恢復通車

【本報新加坡航訊】從星洲開往吉隆坡的鐵路貨車，定於十六日恢復開行。……

上海通訊

五十年前初電影

……

上海電影院的變遷
——與士——

……

「大光明」掛美商招牌

……

農民走進一流戲院

……

新建影院星羅棋布

……

八個月稅額增十倍
左營餐館罷市抗議
發表「陳情書」說如此重稅只有關門

……

寒流凝聚台灣
莊稼魚苗受害

……

惠心臟外膜炎症
蓋茨克爾病危
醫師竟日守候病榻旁觀變

【路透社倫敦十六日電】據醫院公佈：英國工黨首領蓋茨克爾今年五十六歲，……

蓋茨克爾

星洲匪徒劫銀行

【本報新加坡航訊】新加坡……

廣東秋季漁汛
去年獲得增產

【據新華社廣州十六日電】……

格隆尼茨基受命
任多哥臨時總統
六星期內多哥將舉行大選

【路透社洛美十六日電】多哥前總理格隆尼茨基已被任命為臨時總統和臨時政府首腦。……

三月不到五次失事
巴西航機撞正民房
機件突失靈追降死機員乘客十四人

……

英繼降雪

【路透社倫敦十六日電】英格蘭部分地區和蘇格蘭今天又下大雪，……

中國工會代表
訪阿爾及利亞

【據新華社阿爾及爾十五日電】……

大風雪肆虐日本
北海道交通癱瘓
六艘漁輪翻覆卅餘人失蹤

【美聯社東京十六日電】日本北部海上昨天颳大風雪，……

縱橫談

一個例子

……

印度的自由——扯謊

不同的反應

……

無法掩蓋的對比

……

施君玉

中國發表交回印度武器清單

（上接第一版）

……

晚聯為死者表彰
祭文頌生平功德
祝融昨光顧大道東

輓聯為死者表彰 祭文頌生平功德

學生來港和領取回港證的手續

陸佩卿、張儀先生：

來信詢問關於學生來港的手續和領取回港證的辦法，茲簡覆如下：

橡膠的製煉過程

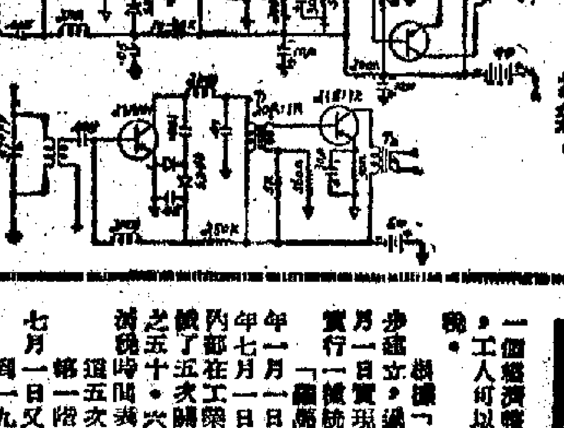
製造膠鞋要經多種工序

科學常識

用來復電路裝原子粒機

無線電問答

學文先生：



服務

尋人

楊德兒尋楊炳南

共同市坊

共同市場內的關稅壁壘

商文

白鐵貼紙可用松香

賈小弟先生：

進口零售商如何取得獨家代理權？

今天再來舉一個例子，談的不是廠商與外埠代理人之間的關係，而是進口商或零售商與外埠採購代理人之間的關係。

假使我方是進口商或零售商，本來在某外國委托有採購代理人，通過這家代理人，我們向該國各廠商有過不少交易。

在我方所經銷的那些商品中，有一種行銷以來，頗為本港人士所歡迎，於是我們就應該作進一步的打算：設法向這家廠商取得獨家代理權。

這樣做，可以保障我們的利益，同時，也不失為一項公平的要求。這是一種新介紹到本港來的商品，在我們未曾替它推銷以前，這個牌子在本港是沒有人知道的；經我們大力推銷之後，它在本港奠定了地位。

這是我們的功勞，因此，這成果就沒有理由讓別人搶了去。假使我們不設法取得獨家代理權的話，我們打下來的天下，就有可能被別人坐享其成，因為，很可能有別家商行，直接和這一家廠商接洽，許以比較優越的條件，取得了這種貨品的總代理權。那時，我們以後定貨，倒反而要通過這一家中途殺入的第三者了。我們不但要讓它賺代理人佣金，反而要仰其鼻息，受其操縱。

據這種信，首先我們似宜通過我們的採購代理，向該廠商提出我們的要求。這不單是禮貌上所必要，同時也是正當的程序，原因是，我們向該廠商所定的貨，既然都是通過採購代理人而定的，現在我們要取得代理權，理應於同樣步驟。

如果我們第一步並不通過採購代理人，採購代理人會懷疑我們意圖撇開他而和廠商直接發生關係，彼此之間如果發生了這樣的誤會，對前途顯然是不利的。

這第一封信，我們可以這樣寫：——

Dear Sirs,

We are glad to note that ×× Brand Sweaters which we first introduced to our market about a year ago have been quite popular with the local consumers, as shown by the volume of our orders placed with messr. A. B.& C. Co., Ltd throug your goodselves.

While it is our wish to see the brand well established here, we cannot ignore the threat posed by our competitors who either through their branch offices or their local agents, have been exerting great efforts to prevent their traditional domains being encroached by new comers.

This necessitates our continuous and most probably redoubled efforts which we should be only too glad to exert if we could be given assurance that the fruits to be reaped later will remain to be ours. The best assurance that could be given would be the appointment of ourselves to be the sole agents for ×× Brand Sweaters in Hong Kong & Macao.

We trust that you will be good enough to forward our proposal to messrs. A.B.&.C.Co. Ltd who must be aware of our excellent connections in this market. We should be glad to communicate with them directly on this matter should they so require.

Yours faithfully,
X.Y.Y.Z.Co., LTD.

商業英文

•司徒進•

港大為禮遜堂金禧 今夜舉行音樂演奏

淋鏹水疑兇自首 要求警方保護他

案中有案原告變監犯

私家車撞巴士 車損壞一場驚

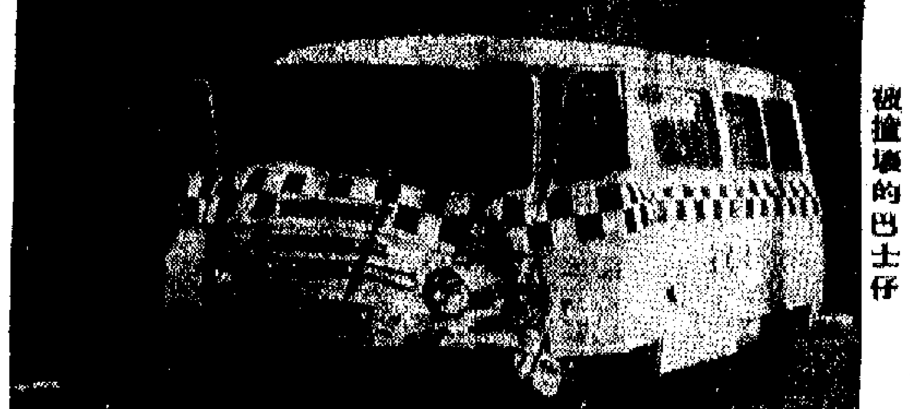
兩的士相撞西人受傷

祝融昨光顧大道東 燒燬舊樓兩層

災民百九十二人無家可歸 東行車輛改道數天

大道東火燭現場

佈置用品 裕華供應



被撞壞的巴士仔

籌設中文大學委會 報告書傳已擬就

混進不合規格棉紗 製衣廠主被罰千元

時興樓已沽出一半 一次付款九折優待

兩婦人打架 牙齒充武器

耳朵被咬傷 勝者賠湯藥

飛斧傷木匠 管工囚三月

雜役欲急求一職 向屋宇主任賄賂

羅湖今晨七時提早開閘
回鄉客黃夜出現尖沙咀

【本報訊】返鄉度歲旅客的回鄉日見擁擠。據悉路方面消息，昨天經羅湖去深圳的旅客，有一千三百多人。昨天晚上，有幾十個旅客已在尖沙咀火車站內歇宿，準備今晨趕搭首班車前往深圳。據聞，羅湖關閘今晨起將提前一個鐘頭，於晨七時開閘，以便利旅客過檔返鄉。回鄉旅客如果搭上早晨六時十分尖沙咀開出的第一班火車，到站羅湖後即可過境。

農曆除夕小輪電車延時
佐頓道尖沙咀小輪通宵
長洲大澳小輪局部班次停航

【本報訊】農曆歲晚及新年小輪及電車增班行駛。

油蔴地小輪

港內線　一月廿三日（年廿八）灣仔、佐敦道、旺角、深水埗四線尾渡均延長至次晨三時。上環、九龍城兩線尾渡均延長至次晨二時。廿四日（除夕）灣仔、佐敦道兩線均通宵行走；旺角、深水埗、上環、九龍城四線，尾渡均延長至次晨三時。

港外線　長洲線：一月廿四、廿五、廿六、廿七日（除夕、年初一、初二、初三）每日上午四時，由長洲開經香港仔往上環之小輪停航四天。廿三、廿四、廿五、廿六日每日下午五時，由上環開經香港仔往長洲之小輪停航四天。

大澳線　廿四、廿五、廿六、廿七日每日上午三時由大澳開經香港仔往上環之小輪停航四天；廿三、廿四、廿五、廿六日每日下午四時由上環開經香港仔往大澳之小輪停航四天。

荃門線　廿五、廿六、廿七日三天，原由大埔開上午七時之小輪，改開上午七時半；原由荃門開上午八時半之小輪，改開上午九時十五分。

天星小輪　㊀一月二十一日至二十四日，每日由上午五時三十分起，每十分鐘一班。㊁一月二十四日（農曆除夕）通宵開航。㊂一月二十五日（農曆年初一）航行至廿六日晨三時。㊃一月廿六日（農曆年初二）航行至廿七日晨三時。

電車　（一）筲箕灣至上環街市線：由筲箕灣至上環街市，首班上午六時十七分，尾班次晨一時零六分，尾班次晨一時十一分。

（二）北角至屈地街線：由北角至屈地街，首班上午五時五十五分，尾班次晨一時四十四分。由屈地街至北角，首班上午六時十二分，尾班次晨一時廿八分。

（三）跑馬地至堅尼地城線：由跑馬地至堅尼地城，首班上午六時，尾班次晨一時零七分。由堅尼地城至跑馬地，首班上午六時，尾班次晨一時零七分。

居民曾向當局建議
火車增開市區班次
車站可能五年內遷紅磡

【本報訊】港府新聞處稱：公共交通諮詢委員會現考慮是否有可能將市區與新界間火車服務次，以減少路上交通之擠迫及在尖沙咀區泊車之困難。

該委員會曾接獲一項建議，由港府在九龍市區內開辦火車班次，並可能將此項服務擴展至沙田。

該委員會主席簡悅強日前稱：目前尚未能估計對此種火車之需求，唯九龍鐵路局業已被邀請擔任草擬一報告，列舉此項服務之技術問題、成本及應設置多少車站等，以備委員會研究。

此外，該委員會又擬建議，應為尖沙咀火車站之需要，在車上不能接納此項建議。他稱：該委員會在原則上不能接納此項建議……

簡悅強稱，有一項建議主張設置一種特別車廂，以便來往於新界及九龍之學生，在車上有適當之地方閱讀書本。因此項設備將會令其他乘客之利益，事實上有若干車廂大部份為學生佔用，同時鐵路局亦曾被詢及，指定車廂予學生乘坐是否可行。

他又提及一項較早期之建議主張尖沙咀火車總站大廈內之部份地方撥供商店用。當局對此建議曾作廣泛之研究，包括諮詢九廣鐵路局……

春節赴深圳睇話劇
中旅社兼辦電影票

【本報訊】新春娛樂節目，不少人已安排到深圳看話劇、觀電影。

春節期間，深圳劇院放映名片「東湖序曲」、「南海潮」，座票亦由香港中國旅行社代售，每張港幣一元。

前天消息中稱，日場觀眾請於當日上午六時乘「九龍尖沙咀十公碼頭」集合，昨中旅社更正為：集合地點應為尖沙咀公衆碼頭。

春節過年團聚期近
學生返港領證麻煩
家長咸盼當局改善

【本報訊】農曆新年期間，由內地及澳門來港度假的學生，必須要有「入境許可證」。由明（十八）日起，凡持有上述證件的學生，均准許入境。

對於港府此項新規定，學生家長們都表示不滿，認為了申請這張許可證，使他們平添了不少麻煩，既花時間又增負擔。有些家長提出一些證件不被接受，仍未領到證件。家長們均盼當局改善該項措施。

大公主夏夢近影

長城迎歲報喜訊
大公主夏夢返港
金枝玉葉已拍竣
是又一部彩色越劇歌唱片

【本報訊】長城影業公司「大公主」夏夢，偕演胡小峰一行，日昨返港。香港九龍觀衆和影迷帶來了一個喜訊：長城彩色歌唱片「金枝玉葉」已拍攝完竣。

這部「金枝玉葉」，也即「三看御妹劉金定」續集，夏夢與著名小生丁賽君主演的又一部越劇歌唱片，由胡小峰導演。據說佈景之靚，唱做之美，卡士之强，在在皆非凡品，是以彩色拍攝，馬首繼夏夢首部鉅獻「王老虎搶親」完成同時，由夏夢主演的另一部巨片「雷地情仇」，將於新春期間推出，這部以北國女兒為題材的影片，即與影迷見面。另外，本年度夏夢……

今晨夏慤道車撞安全島

【本報訊】今晨一時，一輛車號三〇二×的新新奶白色「積架」房車，高速西行於夏慤道上，在工展會遊址附近，衝上中間的安全島前衝五十呎，把安全島上的路燈柱撞倒，綁下的T字形發光燈柱，把車子從中壓了一條深凹，攔在車頂上。

車中只有駕駛者一人，乃是廿四歲青年邱×榮，住九龍山林道三十×號二樓，他幸運地只受輕傷。

福華村災民待急賑
當局救濟辦法未定住宿未解決
工聯欖鎮同鄉賑款慰問

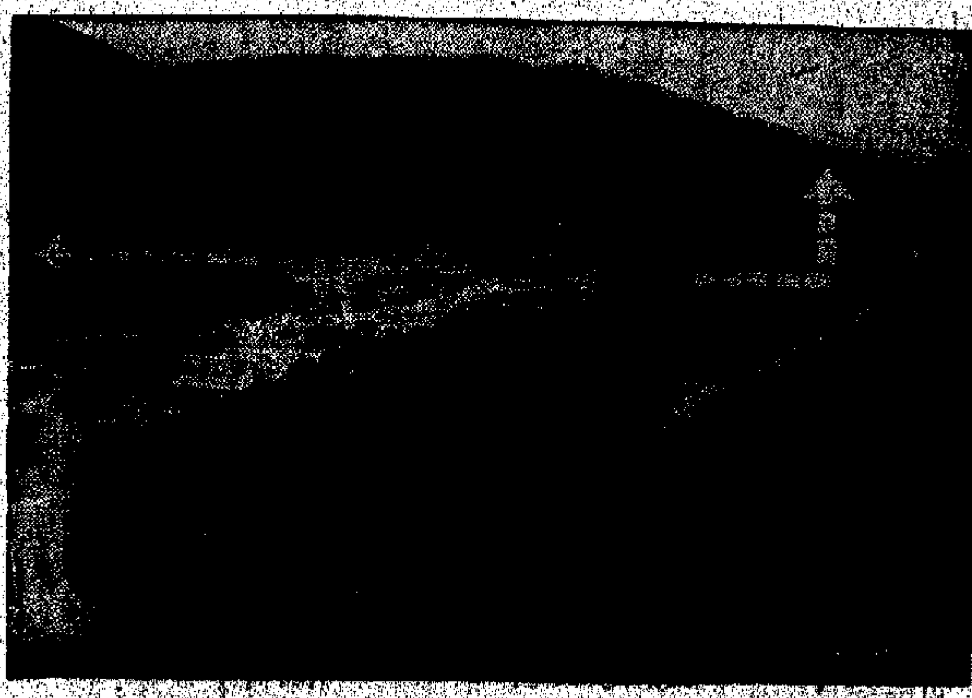
【本報訊】福華村大火災民災後生活上仍然存在着迫切地待解決的問題。

首先是住宿，目前雖然沒有下雨，但風寒料峭。[illegible]

批准建築圖則上月百二十份

【本報訊】港府新聞處消息：去年十二月份工務局建築部共批准新界、港九建築圖一百七十九份，十一月份，一百八十份，十二月份則為一百二十份。關於此等新建之樓宇情形，可向政府新聞處（地點在九龍旺角彌敦道六百八十六號地下）及港府合署西座地下查詢。

同步之意見在內，始終認為最適宜於作商業用途，能使該大廈與火車站同時興建，於五年內遷往紅磡者，則此地更不適宜。



淡水湖工程中堀　右邊為白田坳的電燈工程由火炭村將趕築大壩通往的隧道；左邊為白田坳的工程所示運往村民之食水。（本報攝）

赤裸男子陳屍屎坑
柴灣命案死者老母痛哭

【本報訊】柴灣五段一名清潔工人，昨日下午三時許，在附近的一條屎坑，發現了一具上身赤裸的男屍。該男子躺在屎坑內，經報警後，救傷車將死者送往醫院，證實死亡。死者名……[illegible]

交通意外「黑點」待消除
九龍楠道即將擴建

【本報訊】港府新聞處消息：目前的在清除九龍方面一處交通意外「黑點」之楠道改善及擴建計劃，將可於本年底完成。

該項計劃包括將窄道及延長楠道介於楠道加士居道交界處與窩打老道交界處之一段，完成後，該路將長達一又四分一哩，至該段兩線行車，可改善九龍半島之交通。[illegible]

人民入境事務處佈告

關於農曆新年假期前往中國事：凡擬欲於農曆新年假期內前往中國之人士，請留意在羅湖邊境每日開放之時間內進入中國，時間已……任何人士不能在羅湖邊境關閉後留於邊境禁區內。

人民入境事務處處長穆雅

麻疹新症一週兩百
同期死亡三十三人

【本報訊】本港麻疹病新症上週共有……[illegible]

連日降冷霜
新界結冰片

【本報訊】據新界方面消息，連日天寒，新界部分地區出現冰片……[illegible]

淡水湖第二期工程
港商外商均擬競投
首期工程已由三家日商一間華商開工

【本報訊】新界淡水湖的第二期工程……[illegible]

海埔地皮將拋售
港府可得兩億多
據說已有詳細發展計劃

[illegible]

家少主 少爺 孫少爺 麟芳 小姐之
幼主 郭平 孫少爺 詠蘭孫小姐之
合巹文定 公禮 生 老爺
九龍 … 人 寓 館

港督在兩醫學會餐會透露

醫院缺乏　明年可望改善

九龍伊利沙伯醫院今夏將啟用　明春共增二千病床但困難未除

註冊醫生與人口比率已被注意

【本報訊】據港府新聞處消息：港督柏立基昨晚在中華醫學會及香港醫學會年宴中，在半島酒店聯合舉行的週年餐會演詞稱：香港的醫院建設，將有長足發展。伊利沙伯醫院今年夏季將啟用，該院於四年初可完成。他說：「醫院的病床數字，有所增加，但仍然嚴重的問題，但十二個月內完成的一項繼續發展計劃……」

無牌醫生註冊問題　西醫學會協助辦理

港督亦稱未註册醫生可為居民服務

柏立基有妙喻　本港醫生謀團結　要如李樹芬打獵

迎春節 飲名酒

張裕紅白葡萄味美思　及蘋果酒新春上市

煙台張裕名酒

潮僑塑膠廠商會　自置會所昨揭幕

西醫診所推行掃毒運動

女青會家婦部　教製新春糕點

民間彩燈——金魚燈

大會堂內熱熱鬧鬧迎年宵

精巧走馬燈　年畫與剪紙受觀衆讚賞

許多人訂購　今日續在八樓展出

中國婦女會會長羅徐慧賢夫人致詞，其右為鄭會督夫人，左為饒炳業夫人。（本報攝）

九龍華商會　昨選出新員　許賢瑛任理事長

唐氏宗親會已複選　唐瑞波當選理事長

慶祝農曆新年不要讓兒童自己燃放爆竹和煙花爆竹

大會堂新春放映　歡迎新一場電影

多麗姬膏　能防皺紋

花瓶展覽　今天最後

離島理民府昨召開會議

各區提出建議多宗　盼速安裝無線電話

參加者有離島各鄉事委會主席

沙田農助加緊緊修鄉事節

中文電台

商業電台

麗的呼聲

今日麗的電視

女青設廉費班　教煮家常餸菜

老郵差徐森　短期將退休

鹹魚海味雜貨工會　發米濟助失業會員

香港中國婦女會　加緊籌建義校

新舊職員昨天行交接禮

醬料涼果商會　新舊任昨交接

加澳非日銷場獲進展
膠花外銷頗樂觀
前存在美貨已拍賣完了

【本報訊】對於塑膠花今年外銷展望，廠家多數表示樂觀。樂觀的理由主要有二：㊀滯銷滯積在美國的積存的下價貨，也已用拍賣方式賣出了；㊁塑膠花現存貨既有限，更早以前閒置中，加拿大、澳洲、南非與日本商人前購數逐漸增加。據說，日本的百貨公司現時陳列的膠花，大都是香港貨。

訂貨數量已呈下降的英國，現時仍無增訂的跡象。廠家說，主要供今年復活節期間銷的塑膠花，歐、美商人現在還未開始搶訂。歐、美風氣交加，當地進口商訂貨活動也受到一定影響。

據港府發表的統計，去年一至十月港產塑膠花、果、葉外銷貨值，比前年同期增加三千一百三十八萬元而達一億二千八百八十六萬元。但是，多數製花廠去年都未能不受皮費暫蝕。一位廠家透露，去年經營倒閉和被拍賣的中小型膠廠，數達三百多家（多數是製膠花的），加上其他未有公開破產的廠在內，停業與倒閉的塑膠與品廠估計會超過四百家。

對美輸出貿易
澳門商漸看淡

【本報訊】澳門消息：此間商人對擴展對美輸出貿易逐漸看淡。

據說，美國駐港領事館在前一陣通知說，澳門二十多種商品將可申請輸美，但現在除了三種澳門塑膠品可以運去外，其餘十多種所請可以申請輸美的貨品，如何可以輸去，美方再無下文。因此有對歐美前途憧憬滿懷的廠商，已漸感失望。

廠家也承認，若干香港產品輸美已受限制，澳門貨過去輸美，實在類上加輸，故有些廠商已轉而向其他市場想辦法。

港製棉織品輸英國
本月份將創高紀錄
洋行與工廠正趕貨付運

加匯改高

美商訂購膠靴
廠家現接到訂單約十萬對
新花樣膠鞋現亦在洽訂中

五羊牌水泥　售價昨提高
每噸增加一元五毫

股市行情表（單位：港元）

股名	成交價	漲跌差價	成交股數
匯豐	852/850/852	+2.000	820
協榮置地	300/298	−2.000	120
聯合企業	8.9/8.8/8.9	+0.200	10,500
萬國企業	12.1	+0.100	2,000
遠東企業	19.9,20	+0.400	2,500
會德豐	11.5/11.6/11.5	——	22,000
九龍倉	318/320	+12.000	400
黃埔	39.5/39.75	+0.500	8,400
太古	65/65.5/64.5/66	——	2,600
均益倉	26.8/27/26.9	+0.400	8,500
大酒店	86.25/86.5	+0.500	2,000
置地	69/69.5/70	+1.000	8,601
渠古	39	−0.500	400
電車	1.925/1.95/1.925	+0.050	107,885
電車	40	+0.250	4,700
中巴	61.5/62/61.5	+0.500	850
九巴	65/64.5	——	1,572
油蔴地	116	——	600
九燈	25/25.2/25.4		
	25.3/25.5	+0.400	6,958
港燈	30.25/29.8/30/30.25	+0.450	8,850
電話	56.75/87	+0.750	7,500
煤氣	16.8/17/17.1	+0.600	6,800
太平	8.376	+0.025	2,000
怡和	11.4/11.5/11.4	+0.100	12,600
英泥	73.5/74	+1.000	2,700
牛奶	36/35.75/36	+0.250	4,900
連卡佛	22.2/22/22.1	+0.100	5,500
會德豐紗廠	4.4/4.35	——	5,500
南洋紗廠	7.75/7.8.7.9/7.85	+0.200	29,000
聯合信託	6.7	+0.100	1,000
城市酒店	9	+0.100	3,000
城市利權	3.9/3.85/3.9	——	4,494
幽徽	47	——	1,950
外施	12.8/12.7	——	1,000
堪富利士	27	——	100
永安	164	——	100
大昌	60.5	+0.500	1,800
澳門燈	12	——	500
錫礦	2.65/2.7	+0.100	9,000

註：「漲跌差價」，係前昨兩日收市價的差價。

股市暢價多漲
九倉股價漲勢最勁
置地英泥兩燈漲幅亦大

米行要趕緊收賬
本星期日仍營業

鈔升金疲

國際報價續起
糖市由疲轉企
波蘭糖昨日五百噸

年貨多已運出
綢商訂貨近又轉疏
麵粉化粧品小額訂單續寄到

黃豆市堅

建築材料市仍向好
今年上半年銷量將比去年同期增二三成

去年來銷創最高紀錄

南洋辦莊增購
廣柑成交萬箱
蕉柑亦被扯去三千箱

經濟新聞

九江 龍江 煎堆 首批 清蠶
江門 全盒 明天 可到

星輪入鮮菜鮮魚 須領特別進口證

環球 今天選映

百老匯 快樂 寶 部 第二週

東樂 今天獻映 紅粉金鎗

京華樂部 今天獻映 勇士大決鬥

今日滿座 定天神劍

惠刊廣告 請打電話 七六六九八〇

大華 樂聲 普慶 新華 豪華 利舞台 麗聲 皇后 皇都 國泰 百老匯

桃色 春源

新疆航內地印尼線

廿日由澳回港　廿二日開上海

【本報訊】太古公司屬下之「新疆」輪，原來行走澳洲—新幾內亞線，今後將調航於內地—香港—印尼之間。

該輪離港已一年多，現定於一月廿日由澳洲、新幾內亞返抵此間，卸貨百餘噸隨即落貨，而於廿二日開往上海、天津和青島。

據悉，太古公司之貨船「鄱陽」現有意出售，故該公司決定改派「新疆」輪行走中國大陸—香港—印尼線。

水泥一批將運暹羅

蘭利已到在港卸貨不多

【本報訊】捷成行屬下的「順安」輪，將於今天晚上或明天早上開往馬六甲及暹羅。

該輪將有二千六百噸貨物運往，其中有水泥八百噸運往暹羅，棉布七百噸運往檳榔嶼，另有雜貨二百噸運往馬六甲。

巴拉多船公司屬下的「明和丸」，定本月十九日從日本到港。該輪此來載到的貨物將有六百噸左右，其中水果佔多數，餘為雜貨。

【本報訊】鐵行公司代理之「蘭利」貨輪，已於昨早由印度、仰光、新加坡抵港。該輪載來貨物二百餘噸，其中包括仰光豆子一百噸。該輪昨晚已趕期開往日本，在港沒有收貨。

日水果一批 明和後天到

太古公司之「東安」輪，定明日（十八）開往日本。聞港商將有二百餘噸貨物運日。

三聯營已簽字

泰線客機每週有十三班次

【本報訊】據來訊，關於國泰、馬航、泰航三大遠東航空公司自本月一日起已實施聯營東南亞航線後，據國泰航空公司經理貝立奇發表談話稱：此項合作成效迄目前為止極週情形十分良好。他並表示，三航公司聯營合約已於上週在曼谷正式簽署，在航機飛行時間表上已安予調整，同一航線目的地將不會有重複，得以增加機艙載重飛航。因此在合約範圍內三航空公司每週共有香港至曼谷飛行班期十三班次，三班次至新加坡，十一班次，由曼谷至檳城，八班次，十三班次至新加坡，由吉隆坡到新加坡每週有五班。

新嘉坡貨輪

改遲今早始開英

接貨比平日增多兩倍

【本報訊】因貨源關係，渣甸行公司代理之「新嘉坡」貨輪，改遲於今早始開往倫敦及歐陸港口，昨晚通宵在A字廿九號泊位落貨。

據悉，港商則趁這班輪運出的貨物，共約三千五百噸，即比平日數量增多兩倍。其中有四成是運往英國的來夏季應銷織品。

日聖丸

今晚或明早到

【本報訊】巴拉多船公司屬下的「日聖丸」，定今晚或明早到港，後日又出口。

該輪來自高雄，沒有什麼貨物載到，主要是回港落貨往美國。據船公司人士說，照已訂的艙位來看，該輪此次

三井日本商船

協議業務聯營

【本報訊】據東京消息，日本「三井船舶株式會社」與日本另一船公司「日本商船」，已在本月十日在原則上達成協議，在業務上進行聯營。

消息說，這兩家輪船公司在業務上的聯營，包括共同接運貨物、調整船期、共同使用碼頭和集合運營。

據「三井」稱，這個聯營計劃與日本政府鼓勵日本近九十家船務公司合併為六個或七個集團的方案無關。它說，「三井船舶」和「日本商船」本身，就大到足以各自成為一個集團。

根據日本政府的計劃，七個集團中每一個集團控制下的船隻，最低限度要有一百萬噸。

輪船停泊表

船名	停泊處
德福 HSING FOO	九龍倉
格倫加利 GLENGARRY	九龍倉
海文 HAYON	
秦山 HERP SANG	油蔴地
海新 HAI SHIN	油蔴地
比拉斯 PYRRHUS	A5
士打斯里卡 STRAAT SRI NKA	
興福 HSING FOO	油蔴地
利加 LIKA	A8

公司：渣甸、渣華、太古、大昌、大理、華……（船務公司名略不清）

飛機時刻

（如需了解當日有無臨時變動，請向有關公司詢問。）

今日到港班機

華興：東京、漢城來，晚上十時五十分到。

泛美：曼谷、西貢來，下午四時四十分到；東京來，晚上十時二十分到；西貢來（貨機），上午十一時十分到；東京來（貨機），下午一時卅分到。

國泰：新加坡、曼谷來，下午一時卅分到；馬尼拉來，晚上六時五十分到；大阪、台北來，下午八時五十分到；曼谷來，下午十時四十分到。

英國海外：東京來，下午一時廿分到；倫敦來，下午……到；馬尼拉來，上午……到；東京來，晚上……到。

泰航：曼谷來，……；東京來，下午……到；台北來，下午……到。

民航：台北來，上午九時到；快達：新加坡來，下午八時四十五分到。

今日離港班機

華興：下午六時五十分開往東京。

泛美：晚上十一時十五分開往東京；下午十時五十分開往曼谷；東京（貨機），中午十二時四十五分開往曼谷、新加坡。

國泰：下午十二時十五分開往大阪、台北；下午二時開往馬尼拉；十時五十分開往曼谷。

英國海外：下午二時開往新加坡、倫敦；下午三時卅分開往東京、倫敦。

法航：下午三時四十分開往西貢；泰航：下午四時十五分開往曼谷；下午五時廿五分開往台北；東京，下午五時開往。

快達：晚上九時卅分開往馬尼拉；民航：下午四時十五分開往台北。

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
青利多德士	POLY DORUS	英倫	1月19	太古
亞拉斯特士	ADRASTUS	日本	1月19	太古
伊利諾	ILLINOIS	美國	1月19	渣甸
格倫安	GLENEARN	歐洲新加坡	1月19	渣甸
明和丸	MEIWA MARU	日本	1月19	巴拉多
芝罘	CHEFOO	曼谷	1月19	太古
佐渡丸	SADO MARU	日本	1月19	洛士利
橫濱丸	YOKOHAMA MARU	日本	1月19	洛士利
柯利根丸	OREGON MARU	日本	1月19	太平
山國丸	YAMAKUNI MARU	馬尼拉	1月19	萬國
四川	SZECHUEN	海防	1月19	太古
愛施馬士基	ELSE MAERSK	日本	1月19	捷成
新疆	SINKIANG	澳洲	1月20	太古
皮爾士總統	PRES. PIERCE	美國	1月20	總統
菲律賓郵	PHIL. MAIL	美國	1月20	昭來
邊來路	BENLOYAL	歐洲新加坡	1月20	邊行
格倫路	GLENROY	歐洲新加坡	1月20	渣甸
先鋒	PIONEER MOOR	美國	1月20	美輪
沙馬拉	SALMARA	歐洲	1月20	鐵行
邦斯維利	BRONXVILLE	美國馬尼拉	1月21	銀行
和平	WORLD PINK	新加坡	1月21	新興行
士打多利士	STRAAT TORRES	日本	1月21	渣華
寮國	LAOS	西貢	1月21	法郵
高麗熊	KOREAN BEAR	美國	1月21	美輪
阿拉斯加丸	ALASAKA MARU	日本	1月21	大阪
夏利謨	HERMOD	日本	1月21	多利順
丹地	M.M. DANT	美國馬尼拉	1月21	渣甸
菲律賓熊	PHIL. BEAR	馬尼拉	1月22	美輪
先鋒	PIONEER MIST	美國	1月22	美輪
舟山	CHUSAN	日本	1月22	鐵行
伊瑪璃娜	IMERINA	曼谷	1月22	法郵
芝璃娜	GERINA	美國	1月22	海運
西雅圖丸	SEATTLE MARU	日本	1月22	大阪
寶錫雲	BOISSEVAIN	日本	1月22	渣華
通那馬士基	LUNA MAERSK	印度	1月22	捷成
麥地臣來	MADISON LLOYD	日本	1月23	渣華
高嘉士	CALCHAS	歐洲新加坡	1月22	太古
馬尼拉	MANILA	馬尼拉	1月22	大工
漢諾威	HANNOVER	日本	1月22	捷成
海華	HALLVARD	暹羅	1月22	多利順
三原丸	MIHARA MARU	新加坡	1月22	天祥
菲巴丹	PHIL. BATAAN	美國	1月23	大工
多爾	TOURNAI	日本	1月23	多利順
亞羅士	AROS	澳洲	1月23	天祥
隅田丸	SUMIDA MARU	日本	1月23	天祥
漢陽	HAN YANG	日本	1月23	太古
茂島丸	SHIGASHIMA MARU	日本	1月23	昭來
帝光丸	TEIKO MARU	非洲	1月24	大阪
長沙	CHANGSHA	澳洲	1月24	太古
芬谷	FERNDALE	美國	1月25	多利順
興立	HENRIK	斗湖	1月26	多利順
華盛頓	WASHINGTON	美國	1月26	渣甸
若島丸	WAKASHIMAMARU	印度新加坡	1月26	巴拉多
凱斯總統	PRES. HAYES	美國	1月26	總統
士打莫三鼻	STRAAT MOZAMBIQUE	南美新加坡	1月26	渣華
海興	HAI HING	日本	1月27	多利順
力打里	NEDER RIJN	歐洲	1月27	渣華
海明	HAI MENG	曼谷	1月27	多利順
飛雲	FLYING CLOUD	美國馬尼拉	1月27	和捷
多富恰美利	DOLPHEVERETT	日本	1月27	昭來
馬利羅士	MENELAUS	英國	1月27	太古
威爾遜總統	PRES. WILSON	美國	1月27	總統
愛美利馬士基	EMILIE MAERSK	日本	1月27	捷成
奎松總統	P.PRES. QUEZON	美國	1月28	美郵
沙賓士泰	SCHWABENSTEIN	歐洲	1月28	捷成
新利維利	SUNNYVILLE	馬尼拉	1月28	銀行
德德羅	TIDRA	日本	1月28	順昌
雅星	STAR BELLATRIX	日本	1月29	昭來
卡拉西基	JANEK KRASICKI	歐洲新加坡	1月29	華夏
萬儀好頓	VAN LINSCHOTEN	西非馬尼拉	1月29	渣華
景士威利	KINGVILLE	美國	1月29	多利順
阿拉斯加丸	ALASKA MARU	美國	1月30	昭來
東海丸	TOKAI MARU	非洲	1月30	大阪
太原	TAI YUAN	日本	1月30	太古
東謬	EASTERN MUSE	新加坡	1月30	渣甸
泰家	TAYGA	美國	1月30	順昌
普克總統	PRES. POLK	美國馬尼拉	1月31	總統
芝本德	TJIPONDOK	東非新加坡	1月31	渣華
東星	EASTERN STAR	澳洲	1月31	渣甸
巴士拉	BASRA	歐洲	1月31	寶德
天星	STAR ALCYONE	新加坡	2月1	昭來
堅尼夫麥基	KENNETH MCKAY	美國	2月1	總統
約翰馬士基	JOHANNES MAERSK	美國	2月1	捷成
雲海丸	UNKAI MARU	日本	2月1	萬國
格倫路	GLENROY	歐洲新加坡	2月2	渣甸
芬摩	FERNMOOR	美國	2月2	多利順
京都	KYOTO	歐洲	2月2	太平
馬天尼	MARTINIQUAIS	歐洲	2月2	法郵
大利蘭	TALLAYRAND	歐洲	2月3	多利順
保拿	BEIRA	歐洲	2月3	寶德
菲列賓	PHILIPPINS	美國	2月5	法郵
海德堡	HEIDEL BERG	歐洲	2月5	捷成
利華賓	RIVERBANK	東南非	2月6	銀行
東方	EASTERN	澳洲	2月7	鐵行
德班加	TCHIBANGA	歐洲	2月7	順昌
大利士文	TALISMAN	歐洲馬尼拉	2月7	多利順
亞洲	ASIA	意大利新加坡	2月7	天祥
利雲沙	LIVENZA	意大利新加坡	2月9	天祥
斯華士吉	SERVAASKERK	歐洲	2月9	渣華
德基堡	TEGELBERG	南美新加坡	2月9	渣華
依達	ETHA RICKMERS	歐洲曼谷	2月9	華夏
比魯號	BOLESLAW BIERUT	歐洲曼谷	2月9	華夏
長崎	NAGASAKI	歐洲馬尼拉	2月12	太平
蘭利	RANEE	日本	2月12	鐵行
坎拿拉	CANARA	日本	2月12	鐵行

出口船期預告

船名		開往港口	月日	公司
歐洲線				
加利錫城	CITY OF CARLISLE	歐洲	1月21	鐵行
邊羅文	BENLOMOND	歐洲	1月22	邊行
隅田丸	SUMIDA MARU	歐洲	1月23	天祥
漢諾威	HANNOVER	歐洲	1月23	捷成
麥地臣來	MADISON LLOYD	歐洲	1月23	渣華
多爾	TOURNAI	歐洲	1月24	多利順
亞拉斯特士	ADRASTUS	利物浦	1月24	太古
邊來路	BENLOYAL	倫敦歐洲	1月24	邊行
舟山	CHUSAN	歐洲	1月24	鐵行
凱斯總統	PRES. HAYES	馬賽	1月27	總統
緬甸	BURMA	歐洲	1月29	太平
伊沙士泰	ISARSTEIN	歐洲	1月29	捷成
亞奇利士	ACHILLES	歐洲	1月31	太古
普克總統	PRES. POLK	馬賽熱那亞	2月1	總統
寮國	LAOS	馬賽	2月3	法郵
加地根錫	CARDIGANSHIRE	歐洲	2月4	渣甸
美利	MALAIS	馬賽	2月5	法郵
比拉士	PYRRHUS	利物浦	2月6	太古
休斯頓丸	HOUSTON MARU	歐洲	2月7	東方
札幌丸	SAPPORO MARU	歐洲	2月7	天祥
諾福克丸	NORFOLK MARU	歐洲	2月7	大阪
士巴尼吉	SPAARNEKERK	歐洲	2月8	渣華
大倫德	TARANTEL	歐洲	2月8	多利順
文珍	MUENCHEN	歐洲	2月8	捷成
亞洲	ASIA	意大利	2月9	天祥
利雲沙	LIVENZA	意大利	2月10	天祥
波哥大	BOGOTA	歐洲	2月12	寶德
文尼斯修士	MENESTHEUS	歐洲	2月14	太古
新達	SUNDA	歐洲	2月15	鐵行
沙班	SABANG	歐洲	2月15	太平
夫連錫	FLINTSHIRE	歐洲	2月16	渣甸
紐加素城	CITY OF NEWCASTLE	歐洲	2月19	鐵行
大利蘭	TALLEYRAND	歐洲	2月20	多利順
沙賓士泰	SCHWABANSTEIN	歐洲	2月21	捷成
高嘉士	CALCHAS	歐洲	2月22	太古
力打里	NEDER RIJN	歐洲	2月24	渣華
長崎	NAGASAKI	歐洲	2月27	太平
海德堡	HEIDELBERG	歐洲	2月28	捷成
國泰	CATHAY	歐洲	3月5	鐵行
大利士文	TALISMAN	歐洲	3月8	多利順
奧加第	ORCADES	歐洲	3月11	鐵行
蘇丹	SOUDAN	歐洲	3月17	鐵行
印・巴・中東線				
芝巴沙	CHYEBASSA	波斯灣	1月20	鐵行
雪梨風	SYDNEY BREEZE	科倫坡	1月20	中太
加利錫城	CITY OF CARLISLE	亞丁	1月21	鐵行
邊羅文	BENLOMOND	亞丁	1月22	邊行
隅田丸	SUMIDA MARU	亞丁塞得港	1月23	天祥
漢諾威	HANNOVER	亞丁塞得港	1月23	捷成
麥地臣來	MADISON LLOYD	亞丁亞歷山大	1月23	渣華
多爾	TOURNAI	亞丁	1月24	多利順
亞拉斯特士	ADRASTUS	亞丁塞得港	1月24	太古
邊來路	BENLOYAL	亞丁	1月24	邊行
凱斯總統	PRES. HAYES	孟買	1月27	總統
多富恰美利	DOLPHEVERETT	印巴	1月28	昭來
雅星	STAR BELLATRIX	波斯灣	1月31	昭來
亞奇利士	ACHILLES	亞丁塞得港	1月31	太古
普克總統	PRES. POLK	孟買喀喇蚩	2月1	總統
雲海丸	UNKAI MARU	科倫坡	2月3	萬國
寮國	LAOS	亞丁塞得港	2月3	法郵
加地根錫	CARDIGANSHIRE	亞丁塞得港	2月4	渣甸
東英	EASTERN SAGA	加爾各答	2月6	渣甸
珍施馬士基	JENS MAERSK	印巴	2月8	捷成
長門丸	NAGATO MARU	蘇彝士塞得港	2月8	天祥
那智山丸	NACHISAN MARU	吉大港加爾各答	2月9	東方
安土山丸	AZUCHISAN MARU	孟買喀喇蚩	2月9	東方
蘭利	RANEE	加爾各答吉大港	2月13	鐵行
坎拿拉	CANARA	孟買波斯灣	2月14	鐵行
東南亞線				
金利丸	KANETOSHI MARU	新加坡	1月19	東方
富貴	EMPRESS OF VICTORIA	山打根	1月20	永利
伊利諾	ILLINOIS	馬尼拉曼谷西貢	1月20	渣甸
大寶康	TAI POO HONG	金邊	1月20	順昌
明和丸	MEIWA MARU	新加坡檳城	1月20	巴拉多
格倫安	GLENEARN	馬尼拉	1月20	渣甸
大寶來	TAI POO LOY	新加坡檳城	1月21	順昌
明秀山丸	MEISHUSAN MARU	新加坡	1月22	東方
美代玉丸	MIYOTAMA MARU	新加坡	1月22	大阪
夏利謨	HERMOD	古晉亞庇山打根	1月22	多利順
邦斯維利	BRONXVILLE	新加坡檳城	1月22	銀行

（左接出口船期預告）

船名		開往港口	月日	公司
菲巴丹	PHIL. BATAAN	馬尼拉	1月23	大工
隅田丸	SUMIDA MARU	新加坡	1月23	天祥
亞羅士	AROS	馬尼拉山打根	1月24	天祥
曉生	HEW SANG	山打根	1月24	渣甸
漢陽	HAN YANG	曼谷	1月24	太古
茂島丸	SHIGESHIMA MARU	曼谷	1月24	巴拉多
寶錫雲	BOISSEVAIN	新加坡	1月25	渣華
顯生	HIN SANG	山打根	1月26	渣甸
威爾遜總統	PRES. WILSON	馬尼拉	1月27	總統
華盛頓	WASHINGTON	馬尼拉西貢曼谷	1月27	渣甸
興立	HENRIK	曼谷	1月27	多利順
凱斯總統	PRES. HAYES	西貢新加坡	1月27	總統
多富恰美利	DOLPHEVERETT	新加坡	1月28	昭來
日洲丸	NISSHU MARU	金邊	1月28	太平
汕頭・上海・天津線				
格倫安	GLENEARN	汕頭	1月20	渣甸
新疆	SINKIANG	上海天津青島	1月22	太古
格倫路	GLENROY	汕頭	2月4	渣甸
基隆・釜山・日本港口線				
紐加素城	CITY OF NEWCASTLE	日本	1月19	鐵行
士打寶嘉	STRAAT BANKA	日本	1月19	渣華
馬迪嘉	SUMADIJA	日本	1月19	強林
協明丸	KYOMEI MARU	日本	1月20	洛士利
四川	SZECHUEN	基隆	1月21	太古
三原丸	MIHARA MARU	日本	1月22	天祥
寮國	LAOS	日本	1月22	法郵
伊瑪璃娜	IMERINA	日本	1月23	法郵
海華	HALLVARD	日本	1月23	多利順
帝光丸	TEIKO MARU	日本	1月24	大阪
非洲線				
愛施馬士基	ELSE MAERSK	西南非	1月20	捷成
明秀山丸	MEISHUSAN MARU	西非	1月22	東方
美代玉丸	MIYOTAMA MARU	東南非	1月22	大阪
寶錫雲	BOSSEVAIN	南非	1月25	渣華
羅士雲	ROGGEVEN	南非	1月28	渣華
士打多利士	STRAAT TORRES	南西非	1月28	渣華
德德羅	TIDRA	西南非	1月30	順昌
德賓	TEAKBANK	東南非	1月31	銀行
南不列打丸	LA PLATA MARU	西南非	2月8	大阪
第十一東西丸	TOZAI MARU No.11	東非	2月10	大阪
平洋丸	HEIYO MARU	東南非	2月10	洛士利
芝保大士	TJIBODAS	東非	2月11	渣華
美洲線				
日星丸	NISSEI MARU	美國	1月19	巴拉多
佐渡丸	SADO MARU	美國	1月20	洛士利
橫濱丸	YOKOHAMA MARU	美國	1月20	洛士利
柯利根丸	OREGON MARU	美國	1月20	太平
山國丸	YAMAKUNI MARU	美國	1月20	萬國
皮爾士總統	PRES. PIERCE	美國	1月21	總統
羅斯福總統	PRES. ROOSEVELT	美國	1月21	總統
先鋒	PIONEER MOOR	美國	1月21	美輪
菲律賓郵	PHIL. MAIL	美國	1月21	昭來
馬尼拉	MANILA	美國	1月22	大工
菲律賓熊	PHIL. BEAR	美國	1月22	美輪
東和	TOWA MARU	南美第三港市	1月22	強林
先鋒	PIONEER MIST	美國	1月22	美輪
丹地	M.M. DANT	美國	1月22	渣甸
芝璃娜	GERINA	美國	1月23	海運
西雅圖丸	SEATTLE MARU	美國	1月23	大阪
拉美玲	LARS MELING	美國	1月23	太古
凱斯總統	PRES. HAYES	美國	1月24	總統
大瑪利	TAMERIRE	美國	1月24	多利順
寶錫雲	BOSSEVAIN	南美	1月25	渣華
來富倫	NORHOLT	美國	1月27	昭來
飛雲	FLYING CLOUD	美國	1月28	和捷
新利維利	SUNNY VILLE	美國	1月29	銀行
阿拉斯加郵	ALASKA MAIL	美國	1月31	昭來
亞利桑那	ARIZONA	美國	2月7	渣甸
澳洲線				
安慶	ANKING	澳洲	1月19	太古
阿拉斯加丸	ALASKA MARU	新西蘭	1月22	大阪
東商	EASTERN TRADER	澳洲	1月22	渣甸
亞羅士	AROS	澳洲	1月24	天祥
太原	TAI YUAN	澳洲	2月2	太古
東方	EASTERN	澳洲	2月9	鐵行
谷倫巴基	GUDRUN BAKKE	西澳洲	2月10	鐵行
芝萬宜	TJIWANGI	澳洲	2月18	渣華

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
奧戚利	OAKVILLE（晨早）	曼谷	A18	多利順
日本怡美利	DONEVERETT（下午一時）	新加坡	B9	昭來
邊海安	BENHIANI（上午九時）	歐洲	九龍倉碼	邊行
文珍	MUENCHEN（下午一時）	歐洲	九龍倉碼	捷成
羅斯福總統	PRES. ROOSEVELT（下午）	美國	九龍倉碼	總統
邊羅文	BENLOMOND（下午一時）	美國新加坡	九龍倉碼	邊行
日川丸	HIKAWA MARU（上午十時）	日本	A14	太平
波利維亞丸	BOLIVIA MARU（晨早）	日本	A6	太平
美加美	CLARA JEBSEN（下午一時）	曼谷	B19	捷成
多德萊克	DOCTOR LYKES（下午四時）	美國	A20	總統
馬連馬士基	MAREN MAERSK（上午十時）	美國	A19	捷成
光和	KWANG HOK（上午）	高棉	油蔴地	大信
海安	HAI AN（上午）	高棉	油蔴地	大信

今日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
新嘉坡	SINGAPORE（上午）	英國	A29	渣甸
松崙	SHOMRON（晨早）	新加坡	B16	新興行
巴丹	BATAAN（中午）	歐洲	A2	太平
格倫利安	GLENLYON（下午）	歐洲	A16	渣甸
順榮	SHUN WING（下午）	新加坡	B17	捷順
福安	HOCK ANN（晚上或明天早上）	馬六甲暹羅	油蔴地	振盛行
英士端	INCHSTUART（下午）	新加坡仰光	B8	新興行
福州	FOOCHOW（下午）	日本	B5	太古
蘭利	RANEE（下午）	日本	A9	鐵行
山高丸	YAMATAKA MARU（下午二時）	美國	A13	萬國

明日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
珍施馬士基	JENS. MAERSK	波斯灣	B18	捷成
巴利	BALI	歐洲	A3	渣華
河內	HANOI	歐洲曼谷	A7	華夏
日聖丸	NISSEI MARU	日本	A	巴拉多
紐加素城	CITY OF NEWCASTLE	澳洲	九龍倉碼	鐵行
大寶來	TAI POO LOY	曉咄新加坡	油蔴地	順昌
爾蘇拉	URSULA RICKMERS	歐洲曼谷	A7	華夏
東商	EASTERN TRADER	日本	A5	渣甸
新達	SUNDA	歐洲新加坡	九龍倉碼	鐵行
馬迪嘉	SUMADIJA	歐洲	A	強林
雪梨風	SYDNEY BREEZE	華北	A	中太
兵天	BINTANG	美國	A9	渣華
愛菲馬士基	EFFIE MAERSK	美國	A29	捷成
東方商船	ORIENTAL ARGOSY	海防	A	海聯
加利錫城	CITY OF CARLISLE	日本	九龍倉碼	鐵行
瑪地打馬士基	MATHILDE MAERSK	印度波斯灣	A	捷成
安榮丸	ANEI MARU	山打根	油蔴地	海聯
金利丸	KANETOSHI MARU	日本	B	東方
嘉斯	CARDROSS	福州	油蔴地	倫利

明日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
奧戚利	OAKVILLE	美國	A18	多利順
羅士雲	ROGGEVEEN	上海	B	渣華
日本怡美利	DONEVERETT	神戶	B9	昭來
重慶	CHUNGKING	日本	B13	太古
文珍	MUENCHEN	日本	九龍倉碼	捷成
日川丸	HIKAWA MARU	西南非	A14	太平
香港商船	HONGKONG IMPORTER	美國	A11	雅郵
波利維亞丸	BOLIVIA MARU	美國	A6	太平
馬連馬士基	MAREN MAERSK	美國	A19	捷成
多德萊克	DOCTOR LYKES	海防日本	A20	總統

順榮

元月十六日落貨　十七日開行

直航石叻 SS. "SHUN WING"

貨客搭船付貨請臨本公司接洽

文咸西街六十八號　電話：四四三三五九六七八　四四三九六三四

捷順船務有限公司啓

POLISH OCEAN LINES, GDYNIA.

「河內」M. S. "HANOI"

由華尼亞、漢堡、鹿特丹、安特衛普、鄂扣克、曼谷來。

定於一月十八日抵港。

請收貨人速來本公司辦理提貨手續。

華夏企業有限公司啓

畢打街十四號九樓　電話：二〇三三三

RIOKMERS LINE HAMBURG.

「爾蘇拉」M. S. "URSULA RICKMERS"

由漢堡、安特衛普、鹿特丹、蘇丹港、曼谷來。

定於一月十八日中午抵港，泊A 7泡。

請收貨人速來本公司辦理提貨手續。

華夏企業有限公司啓

畢打街十四號九樓　電話：二〇三三三

大寶康 S. S. TAIPOOHONG

一月十八、十九、二十日落貨　二十日下午開行

直往金邊（有新設備歡迎搭客）

大寶來 S. S. TAIPOOLOY

一月二十、廿一日落貨　廿一日下午開行

直往石叻檳城（有客位歡迎搭客）

貨客惠顧請到干諾道西廿四號二樓本公司接洽為荷

電話：441185　45512

順昌航業有限公司啓

嘉斯輪 S.S. "CARDROSS"

由福州來

定於本月十八日抵港，泊油蔴地。

請收貨人速來本公司辦理提貨手續。

倫利公司代理啓

地址：皇后大道中五十九號A三樓　電話：二三六四六　三三一九四

截郵時間

今日空郵（星期四）

中國大陸 下午六時　老撾、印尼 上午八時

關島、泰國、馬來亞、北婆羅洲、巴基斯坦 上午九時

錫蘭、菲律賓、南越、法國、伊朗 上午十一時

緬甸、中東、亞丁、非洲、尼日利亞、英國、歐洲 中午十二時

夏威夷、美國、中南北美、日本 下午三時

澳洲、紐西蘭、非支、柬埔寨、南越 下午六時

平郵 中國大陸 下午六時

意大利、瑞士、法國、比利時、荷蘭、西德、東歐 中午十二時

阿斯謀加 下午二時

菲律賓 下午三時

澳門 下午一時

明日空郵（星期五）

中國大陸 下午六時　沖繩、南朝鮮 上午十時

加拿大 上午十一時

泰國、柬埔寨、馬來亞、北婆羅洲、印尼、澳洲、紐西蘭、非支、中東、埃及、非洲、英國、印度、歐洲 中午十二時　台灣、日本 下午一時

菲律賓、夏威夷、美國、中南北美 下午二時

平郵 中國大陸 下午六時

南非、尼日利亞、喀麥隆、加納、象牙海岸、塞拉勒窩內 下午三時

澳門 下午一時

火車時刻表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午6時10分	上午7時10分	上午6時20分	上午7時22分
6時40分	7時49分	6時50分	7時54分
7時38分	8時46分	7時22分	8時23分
8時40分	9時43分	7時56分	8時50分
9時25分	10時29分	9時03分	10時06分
10時30分	11時34分	10時08分	11時11分
11時40分	下午12時40分	11時13分	下午12時17分
下午12時40分	1時45分	下午12時19分	1時21分
1時50分	2時50分	1時24分	2時28分
2時55分	3時55分	2時29分	3時33分
3時45分	4時46分	3時34分	4時38分
4時50分	5時53分	4時26分	5時28分
5時40分	6時40分	5時18分	6時17分
6時25分	7時26分	6時01分	7時02分
7時12分	8時19分	7時04分	8時06分
8時20分	9時20分	7時52分	8時57分
（E）10時	10時57分	8時59分	9時58分
（S）10時45分	11時42分		

附註：有（E）者逢星期六、日及公眾假期停開。有（S）者逢星期六、日及公眾假期開出。

粉嶺開	到沙頭角	沙頭角開	到粉嶺
下午1時正	下午4時05分	上午7時34分	上午10時30分
下午4時45分	下午9時50分	上午9時28分	下午2時25分

乘報聘和和杯賽之便
港華五月誓師遠征星馬泰越
路線已訂定部分賽程有待洽商

新協和和杯小組，昨日下午六時在會所開會，已經決定今年繼續派隊前往馬來亞，雜聘「和和杯」球賽。同時，又決定在出征時，將以港華隊名義，沿途到曼谷、新加坡和西貢等地獻技。

由於曾與廣州部隊將赴曼谷，聯絡主席吳德深，特別寫信給他一些資料，以壯行色，而他此行在西貢等地的必需費用，將可開公款。

昨天出席會議的有鄭鋆、曾與廣、曾鼎生和胡觀惠等，會議到下午六時廿五分散會。

爲撈淨水　早作預謀

足聯分函黎南西德
與英勁旅季後前來
對邀約英捷兩國雄師亦作出相應決定

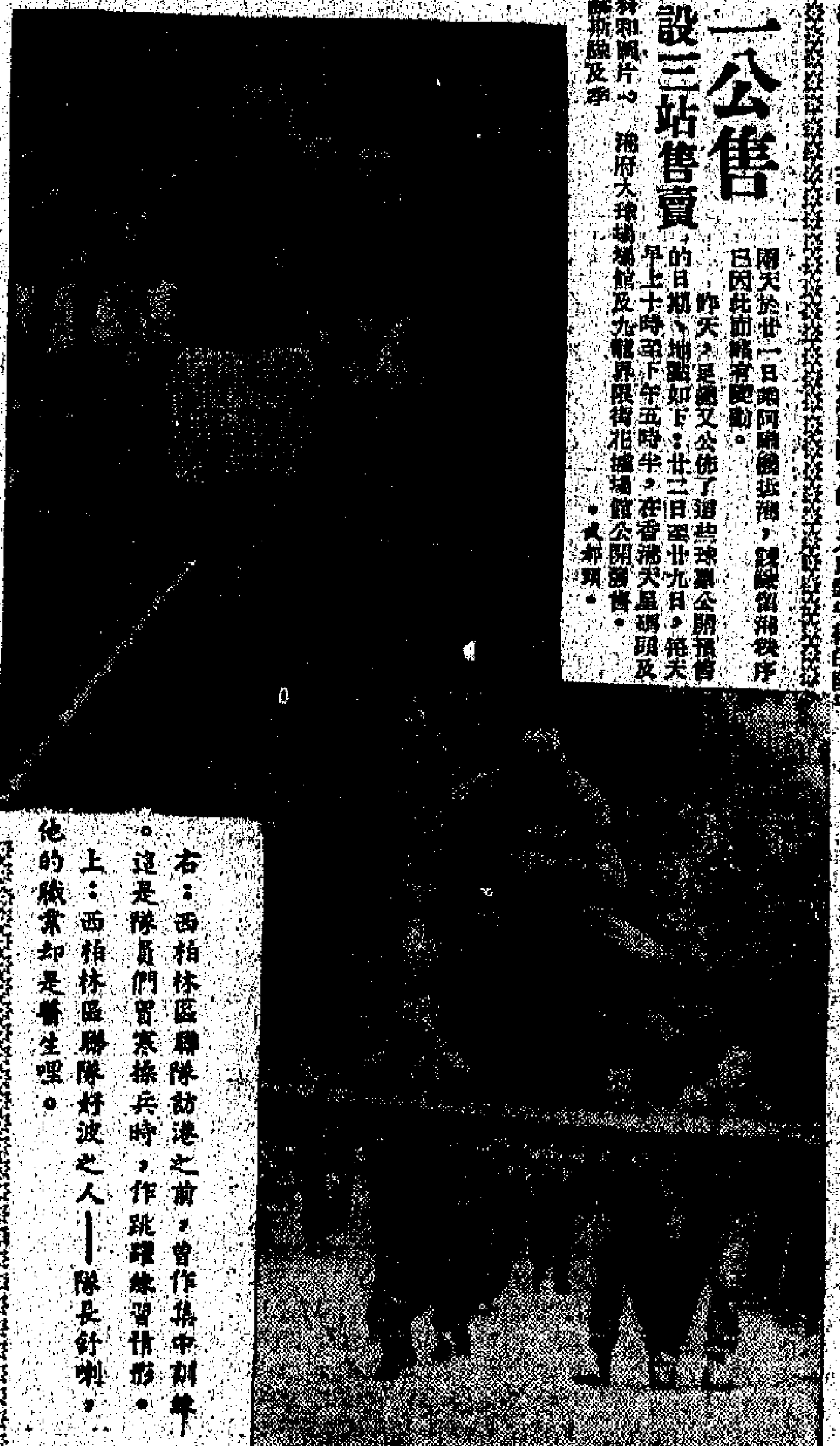
濟貧足球義賽
花墟上演一場
現役與過氣好手將悉數上陣
二時半起開賽票價一律元二

公開排球賽
已開始報名

六人排球賽
南粵演兩事

公開籃球賽
昨三場戰果

德隊球票廿二公售
一連多天在港九分設三站售賣



右：西柏林區聯隊訪港之前，曾作集中訓練。這是隊員們實寒操兵時，作跳躍練習情形。
上：西柏林區聯隊好波之人——隊長針喇，他的職業卻是醫生哩。

下月戰南華將有隱憂
盧德權月內難上陣
元朗後防安穩堪虞
擬採用補位包抄彌補罅門弱點

決策會與華協
今分別商會務

九巴周末過傑志
準備變陣雪敗辱
針對已擬定待統帥批准

近親球員過多
東昇反對夜波

東華傷疲盡起
自詡可克南華
惟知波者多睇好少林兵

屎坑蟲志不在小
擬獨佔射球王座
傑志將戰九巴各人信心足

獨裁者必拚光明思突擊

會員棚馬牌餘額
今屆馬會賽馬發售
採新法每人限一咭
買前六名有機會勝

明新花店
大新旅行社
實唱機攝機行
浴德池浴室
林大吟
朱鶴皋　中醫百病問答
喇叭
頭暈
王之痛風濕補乃風濕痛之王
中醫師朱鶴皋
耳鼻喉科頸瘰痔瘺
胃靈丹
潘柏
刊登廣告大宏力效

劉詩昆的新唱片

金建

唱片介紹

娛樂

拒與威廉荷頓拍檔 葉楓不願充副車

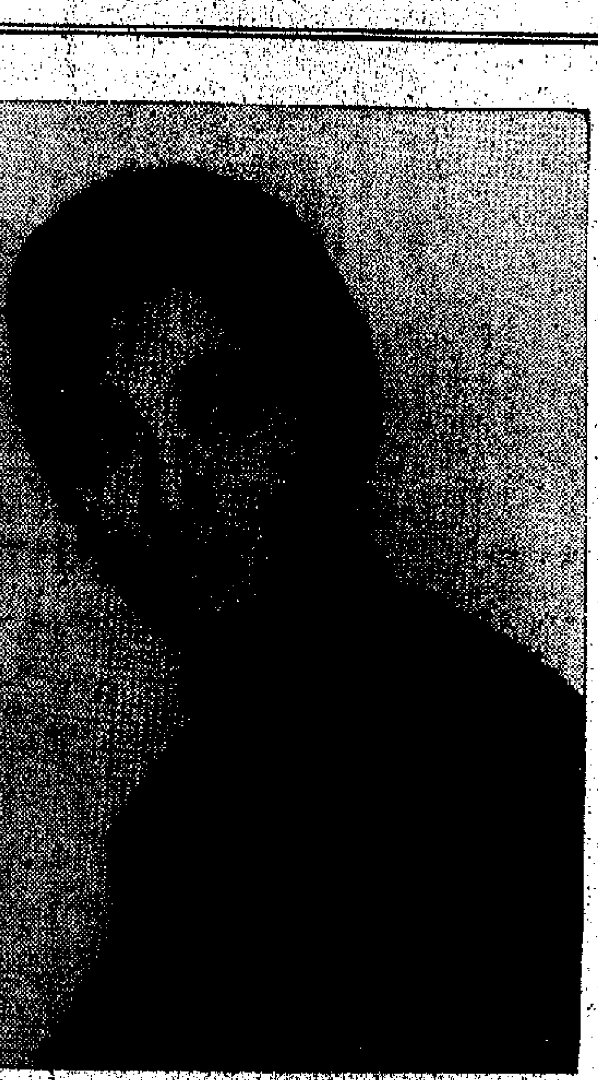
伊人

荷里活製片家邀葉楓和威廉荷頓合作拍片之說，最近甚囂塵上。據說，獨立製片叫「榴槤樹」，以馬來亞為背景，製片人是卡路。他特為這件事來港，打算物色一個中國籍的女演員參加演出，結果看中了葉楓。而現在已成為邵氏基本演員的葉楓，便在邵氏片場特別為卡路拍了一些短短的表演鏡頭，讓他帶回荷里活，俾公司當局作最後決定云云。

但筆者以此事詢之葉楓，據她小姐口，葉楓的答覆是：「我不會拍這個戲的，我已經拒絕了。」

這事的眞相，與傳說稍為有點出入。這件事的來龍去脈，是卡路為了「榴槤樹」來到香港，想找一個適合故事的歐亞混血女郎，奔奔走走，花了幾天時間，還找不到一個理想的人選。於是卡路便去拜訪邵氏老闆邵逸夫，請他介紹介紹。卡路看了邵氏大鉄的女星照片後，認為葉楓的外型頗合要求，便向邵逸夫提出要找葉楓來敘談敘談，如談得攏，便請葉楓拍戲。當時邵逸夫不很願意在製片計劃頻密的時候把葉楓借出去，但又不便一口回絕，就叫葉楓而他去喝一頓茶，交際交際也不妨。葉楓應邀到半島酒店茶座，當時卡路兩夫婦在座，先由卡路說明來意，然後由卡路太太給葉楓一本「榴槤樹」的故事本。據事後葉楓表示：「我這個人很特別，不同一些其他的女孩子，以為外國人請拍片，可走，當時葉楓礙於客人盛意，還是將故事收下來了。她看過了一遍後，覺得也認為內容不是她喜歡的東西，於是……

葉楓還說，她並沒有為卡路試過鏡頭，……



淡掃蛾眉的葉楓

方達和米湛之子 繼承父業各言其志

葉芷

衞生巾刊登廣告 李湄哭笑不得

鳳雲

林鳳演出鳳求凰

李湄

搶拍情天長恨 羅維爭取時間

娛樂記者手記

越劇「梁祝」捲土重來

李娩

拔槍與牛仔娘美 謝賢片場演絕技

方君

紅河谷

三、……

十六 ……

目戀

二 苦在心頭一言難盡

月份牌年畫

茶餘小品

圖　若

[illegible]

酒畔談兵錄

胡璉飛入雙堆集　解放軍發動總攻

陳少校

解放軍把握了無數的交通壕，再選用這些交通壕在夜間調集兵力，進入衝鋒準備位置，等待一聲令下，即在砲火配合下，發起猛烈的衝鋒，將軍當之者無不崩潰。如此一塵塵的衝鋒，一步步的推進，使將軍受到一次又一次的沉重的打擊，無不膽戰心驚。

首先感到情勢危急的，是已經殘破的第十四軍和單獨的第十軍一一四師。他們守備的村莊，一個接着一個地丟掉了，部隊也一營一團地被消滅掉了，成了一個個之鬥。許多時候，解放軍突入到十四軍部守備的村莊內，雙方只隔着一道牆或一道壕溝，就是營部之大，由此可以想見。因此，熊綬春不斷的向黃維告急。黃維就命令楊伯濤從十八軍抽出兵力，去幫助熊綬春恢復陣地。但是，剛剛穩了一下，當解放軍再發動一次攻擊後，將軍的陣地又再被吃去一些。這樣如鐵鉗一樣的陣地是，這邊剛穩定了一些，那邊又告急了，整天在神魂不定之中，整天在消耗之中。

被圍的將軍部隊中，當然以楊伯濤的第十八軍爲最「王牌」，最完整，所以自十一月下旬被圍開始到十二月五日這段期間，它不斷擔任對其他各軍的策應任務，配合戰車和砲兵，幾乎每次向解放軍反撲。蔣介石並曾派其親信用無線電話和十八軍將領……「奮鬥到底」，「爲黨國立功」……

[illegible]

鼻子的勞動

·何士之·

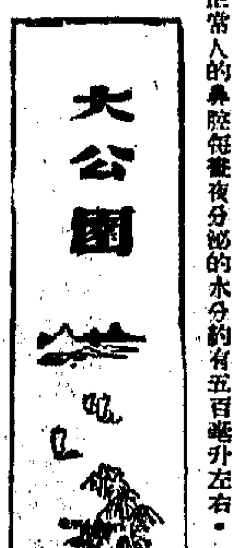
鼻子在人體上雖然佔的位置很小，但是在正常的情況下吸入和呼出空氣都要由它經過。鼻子在維持人體的正常生理活動上有重大貢獻。

鼻子的第一項工作任務是改造空氣。自然界的氣溫是時冷時熱的，如果把冷空氣直接吸進肺裏，對身體就不利；幸虧鼻粘膜有血管豐富的海綿組織，通過血液循環的增減，可以調節吸入空氣的溫度，使外界空氣未進入喉門以前，便具有適合體內需要的溫度。此外，空氣一般都是較乾燥的，乾燥的空氣通過鼻腔，可以得到濕潤，這些水份是由鼻粘膜分泌的。據估計，正常人的鼻腔每晝夜分泌的水分約有五百毫升左右。

鼻子的第二項任務是「防禦外敵」。空氣中含有許多塵埃和細菌，如果把它吸進肺部，就會引起許多疾病；但由於鼻前庭有很多鼻毛，它是一道天生的過濾網，空氣中較粗的塵埃至此就被擋住，不得其門而入了。至於一些鑽空子鑽進鼻腔內的細小塵埃，也會被鼻粘膜分泌出來的粘液粘住，不讓它再越過去。同時，鼻粘膜表面上皮的纖毛運動，又會把這些有害的東西推入鼻咽部，或被吐出，或咽下……

[illegible]

大公園



唱江南

王孫二咏

劉　郎

春江春鳥說神仙，見說雛雛第一年；無奈兒眈畫裡，慈悌俠侶證清眠。

去年，孫道臨和王文娟結婚的消息，本報曾以專電報道。孫在未結婚前是和母親住在一起的，結婚了，就另築洞房。但在上海封傳說着這樣一件事：孫道臨雖然離開母親居住了，每天的中飯，還是到母親那邊吃的，吃完中飯，他有午睡的習慣，也就睡在母親身邊。此人純潔，所以慰老人岑寂，聞者無不動容。

春訊潭傳入夏初，文傳新客歲將晡，長街車馬喧闐咽，爭看王孫第一圖。

去年歲暮，上海淮海中路一家照相館裏，掛出一張王文娟和孫道臨的儷影，於是從早到夜，櫥窗外湧滿看人群。因爲他們從夏天結婚以後，無論在書報上，照相館裏，都沒有見過他們合拍的照片，這是第一張，難怪來來往往的人，要爭睹風采了。

早點

·徐　思·

不願受制

……此之所謂……

思及禽獸

[illegible]

當局攝關居民，如遇到看輔導人員索取新年酬金，請通知警署處理。此種事而成案者，似乎一向鮮有。

具有政治風度的探春

——「紅樓夢」人物論選篇

王崑崙

[illegible]

才自清明志自高　生於末世運偏消（探春）

·鍾靈繪·

[illegible]

娛妻記

Herbert Harris 著　迦撒　譯

[illegible]

一笑集

農曆十二月爲何叫臘月？

[illegible]

大唐遊俠傳

第一回　無賴少年成貴胄　高風義士治困圖

[illegible]

是日也　受失業威脅

[illegible]